



Noble Qur'an (English Translation)

Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,
Dr. Muhammad Muhsin Khan

The **Noble Qur'an**, known as the **Hilali-Khan** translation, is a translation of the Qur'an by Dr. Muhammad Muhsin Khan, and Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al-Hilali. This English translation was sponsored by the Saudi government. It is assumed that this is the most popular and "Now the most widely disseminated Qur'an in most Islamic bookstores and Sunni mosques throughout the English-speaking world, this new translation is meant to replace the Yusuf 'Ali edition and comes with a seal of approval from both the University of Medina and the Saudi Dar al-Ifta. This venture utilizes mainstream classical sources of commentaries namely, Tabari, Qurtubi and Ibn Kathir.

Surah Hajj

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O mankind! Fear your Lord and be dutiful to Him!
Verily, the earthquake of the Hour (of Judgement) is a terrible thing.
2. The Day you shall see it, every nursing mother will forget her nursling, and every pregnant one will drop her load, and you shall see mankind as in a drunken state, yet they will not be drunken, but severe will be the Torment of Allah.
3. And among mankind is he who disputes concerning Allah, without knowledge, and follows every rebellious (disobedient to Allah) Shaitan (devil) (devoid of each and every kind of good).
4. For him (the devil) it is decreed that whosoever follows him, he will mislead him, and will drive him to the torment of the Fire.
(Tafsir At-Tabaree)
5. O mankind! If you are in doubt about the Resurrection, then verily! We have created you (i.e. Adam) from dust,
then from a Nutfah (mixed drops of male and female sexual discharge i.e. offspring of Adam), then from a clot (a piece of thick coagulated blood) then from a little lump of flesh, some formed and some unformed (miscarriage), that We may make (it) clear to you (i.e. to show you Our Power and Ability to do what We will).
And We cause whom We will to remain in the wombs for an appointed term, then We bring you out as infants, then (give you growth) that you may reach your age of full strength.
And among you there is he who dies (young), and among you there is he who is brought back to the miserable old age, so that he knows nothing after having known.
And you see the earth barren, but when We send down water (rain) on it, it is stirred (to life), it swells and puts forth every lovely kind (of growth).

6.	That is because Allah, He is the Truth, and it is He Who gives life to the dead, and it is He Who is Able to do all things.
7.	And surely, the Hour is coming, there is no doubt about it, and certainly, Allah will resurrect those who are in the graves.
8.	And among men is he who disputes about Allah, without knowledge or guidance, or a Book giving light (from Allah),
9.	Bending his neck in pride (far astray from the Path of Allah), and leading (others) too (far) astray from the Path of Allah. For him there is disgrace in this worldly life, and on the Day of Resurrection We shall make him taste the torment of burning (Fire).
10.	That is because of what your hands have sent forth, and verily, Allah is not unjust to (His) slaves.
11.	And among mankind is he who worships Allah as it were, upon the very edge (i.e. in doubt); if good befalls him, he is content therewith; but if a trial befalls him, he turns back on his face (i.e. reverts back to disbelief after embracing Islam). He loses both this world and the Hereafter. That is the evident loss.
12.	He calls besides Allah unto that which hurts him not, nor profits him. That is a straying far away.
13.	He calls unto him whose harm is nearer than his profit; certainly, and evil Maula (patron) and certainly an evil friend!
14.	Truly, Allah will admit those who believe (in Islamic Monotheism) and do righteous good deeds (according to the Quran and the Sunnah) to Gardens underneath which rivers flow (in Paradise). Verily, Allah does what He wills.
15.	Whoever thinks that Allah will not help him (Muhammad SAW) in this world and in the Hereafter, let him stretch out a rope to the ceiling and let him strangle himself. Then let him see whether his plan will remove that whereat he rages!
16.	Thus have We sent it (this Quran) down (to Muhammad SAW) as clear signs, evidences and proofs, and surely, Allah guides whom He wills.
17.	Verily, those who believe (in Allah and in His Messenger Muhammad SAW), and those who are Jews, and the Sabians, and the Christians, and the Magians, and those who worship others besides Allah, truly, Allah will judge between them on the Day of Resurrection. Verily! Allah is Witness over all things.
18.	See you not that to Allah prostrates whoever is in the heavens and whoever is on the earth, and the sun, and the moon, and the stars, and the mountains, and the trees, and Ad-Dawab (moving living creatures, beasts, etc.), and many of mankind? But there are many (men) on whom the punishment is justified. And whomsoever Allah disgraces, none can honour him. Verily! Allah does what He wills. 🕌
19.	These two opponents (believers and disbelievers) dispute with each other about their Lord; then as for those who disbelieve, garments of fire will be cut out for them, boiling water will be poured down over their heads.

20.	With it will melt or vanish away what is within their bellies, as well as (their) skins.
21.	And for them are hooked rods of iron (to punish them).
22.	Every time they seek to get away therefrom, from anguish, they will be driven back therein, and (it will be) said to them: "Taste the torment of burning!"
23.	Truly, Allah will admit those who believe (in the Oneness of Allah Islamic Monotheism) and do righteous good deeds, to Gardens underneath which rivers flow (in Paradise), wherein they will be adorned with bracelets of gold and pearls and their garments therein will be of silk.
24.	And they are guided (in this world) unto goodly speech (i.e. La ilaha ill-Allah, Alhamdu lillah, recitation of the Quran, etc.) and they are guided to the Path of Him (i.e. Allah's Religion of Islamic Monotheism), Who is Worthy of all praises.
25.	Verily! Those who disbelieve and hinder (men) from the Path of Allah, and from Al-Masjid-al- Haram (at Makkah) which We have made (open) to (all) men, the dweller in it and the visitor from the country are equal there (as regards its sanctity and pilgrimage (Hajj and Umrah)). And whoever inclines to evil actions therein or to do wrong (i.e. practise polytheism and leave Islamic Monotheism), him We shall cause to taste a painful torment.
26.	And (remember) when We showed Ibrahim (Abraham) the site of the (Sacred) House (the Kabah at Makkah) (saying): "Associate not anything (in worship) with Me, (La ilaha ill-Allah (none has the right to be worshipped but Allah Islamic Monotheism)), and sanctify My House for those who circumambulate it, and those who stand up for prayer, and those who bow (submit themselves with humility and obedience to Allah), and make prostration (in prayer, etc.);"
27.	And proclaim to mankind the Hajj (pilgrimage). They will come to you on foot and on every lean camel, they will come from every deep and distant (wide) mountain highway (to perform Hajj).
28.	That they may witness things that are of benefit to them, (i.e. reward of Hajj in the Hereafter, and also some worldly gain from trade, etc.) and mention the Name of Allah on appointed days (i.e. 10th, 11th, 12th, and 13th day of Dhul-Hijjah), over the beast of cattle that He has provided for them (for sacrifice) (at the time of their slaughtering by saying: Bismillah, Wallahu-Akbar, Allahumma Minka wa Ilaik). Then eat thereof and feed therewith the poor who have a very hard time.
29.	Then let them complete the prescribed duties (Manasik of Hajj) for them, and perform their vows, and circumambulate the Ancient House (the Kabah at Makkah).
30.	That (Manasik prescribed duties of Hajj is the obligation that mankind owes to Allah), and whoever honours the sacred things of Allah, then that is better for him with his Lord. The cattle are lawful to you, except those (that will be) mentioned to you (as exceptions). So shun the abomination (worshipping) of idol, and shun lying speech (false statements)

31. Hunafa Lillah (i.e. to worship none but Allah), not associating partners (in worship, etc.) unto Him and whoever assigns partners to Allah, it is as if he had fallen from the sky, and the birds had snatched him, or the wind had thrown him to a far off place.
32. Thus it is. (what has been mentioned in the above said Verses (27, 28, 29, 30, 31) is an obligation that mankind owes to Allah)
And whosoever honours the Symbols of Allah, then it is truly from the piety of the heart.
33. In them (cattle offered for sacrifice) are benefits for you for an appointed term, and afterwards they are brought for sacrifice unto the ancient House (the Haram - sacred territory of Makkah city).
34. And for every nation We have appointed religious ceremonies, that they may mention the Name of Allah over the beast of cattle that He has given them for food.
And your Ilah (God) is One Ilah (God Allah), so you must submit to Him Alone (in Islam).
And (O Muhammad SAW) give glad tidings to the Mukhbitin (those who obey Allah with humility and are humble from among the true believers of Islamic Monotheism),
35. Whose hearts are filled with fear when Allah is mentioned; who patiently bear whatever may befall them (of calamities); and who perform AsSalat (Iqamat-as-Salat), and who spend (in Allah's Cause) out of what We have provided them.
36. And the Budn (cows, oxen, or camels driven to be offered as sacrifices by the pilgrims at the sanctuary of Makkah.) We have made for you as among the Symbols of Allah, therein you have much good.
So mention the Name of Allah over them when they are drawn up in lines (for sacrifice).
Then, when they are down on their sides (after slaughter), eat thereof, and feed the beggar who does not ask (men), and the beggar who asks (men).
Thus have We made them subject to you that you may be grateful.
37. It is neither their meat nor their blood that reaches Allah, but it is piety from you that reaches Him.
Thus have We made them subject to you that you may magnify Allah for His Guidance to you.
And give glad tidings (O Muhammad SAW) to the Muhsinoon (doers of good).
38. Truly, Allah defends those who believe.
Verily! Allah likes not any treacherous ingrate to Allah (those who disobey Allah but obey Shaitan (Satan)).
39. Permission to fight is given to those (i.e. believers against disbelievers), who are fighting them, (and) because they (believers) have been wronged, and surely, Allah is Able to give them (believers) victory
40. Those who have been expelled from their homes unjustly only because they said: "Our Lord is Allah." -
For had it not been that Allah checks one set of people by means of another, monasteries, churches, synagogues, and mosques, wherein the Name of Allah is mentioned much would surely have been pulled down.
Verily, Allah will help those who help His (Cause). Truly, Allah is All- Strong, All-Mighty.
41. Those (Muslim rulers) who, if We give them power in the land, (they) order for Iqamat-as-Salat. (i.e. to perform the five compulsory congregational Salat (prayers) (the males in mosques)), to pay the Zakat and they enjoin Al-Marooif (i.e. Islamic Monotheism and all that Islam orders one to do), and forbid Al-Munkar (i.e. disbelief, polytheism and all that Islam has forbidden)
(i.e. they make the Quran as the law of their country in all the spheres of life).
And with Allah rests the end of (all) matters (of creatures).

42. And if they belie you (O Muhammad SAW), so were belied the Prophets before them, (by) the people of Nooh (Noah), Ad and Thamood,
43. And the people of Ibrahim (Abraham) and the people of Lout (Lot),
44. And the dwellers of Madyan (Midian); and belied was Moosa (Moses), but I granted respite to the disbelievers for a while, then I seized them, and how (terrible) was My Punishment (against their wrongdoing).
45. And many a township have We destroyed while it was given to wrong-doing, so that it lies in ruins (up to this day), and (many) a deserted well and lofty castles!
46. Have they not travelled through the land, and have they hearts wherewith to understand and ears wherewith to hear?
Verily, it is not the eyes that grow blind, but it is the hearts which are in the breasts that grow blind.
47. And they ask you to hasten on the torment! And Allah fails not His Promise.
And verily, a day with your Lord is as a thousand years of what you reckon.
48. And many a township did I give respite while it was given to wrong-doing. Then (in the end) I seized it (with punishment). And to Me is the (final) return (of all).
49. Say (O Muhammad SAW): "O mankind! I am (sent) to you only as a plain warner."
50. So those who believe (in the Oneness of Allah Islamic Monotheism) and do righteous good deeds, for them is forgiveness and Rizqoon Kareem (generous provision, i.e. Paradise).
51. But those who strive against Our Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.), to frustrate and obstruct them, they will be dwellers of the Hell-fire.
52. Never did We send a Messenger or a Prophet before you, but; when he did recite the revelation or narrated or spoke, Shaitan (Satan) threw (some falsehood) in it. But Allah abolishes that which Shaitan (Satan) throws in. Then Allah establishes His Revelations. And Allah is All-Knower, All- Wise:
53. That He (Allah) may make what is thrown in by Shaitan (Satan) a trial for those in whose hearts is a disease (of hypocrisy and disbelief) and whose hearts are hardened.
And certainly, the Zalimoon (polytheists and wrong-doers, etc.) are in an opposition far-off (from the truth against Allah's Messenger and the believers).
54. And that those who have been given knowledge may know that it (this Quran) is the truth from your Lord, and that they may believe therein, and their hearts may submit to it with humility.
And verily, Allah is the Guide of those who believe, to the Straight Path.
55. And those who disbelieve will not cease to be in doubt about it (this Quran) until the Hour comes suddenly upon them,
or there comes to them the torment of the Day after which there will be no night (i.e. the Day of Resurrection).
56. The sovereignty on that Day will be that of Allah (the one Who has no partners). He will judge between them.
So those who believed (in the Oneness of Allah Islamic Monotheism) and did righteous good deeds will be in Gardens of delight (Paradise).

57.	And those who disbelieved and belied Our Verses (of this Quran), for them will be a humiliating torment (in Hell).
58.	Those who emigrated in the Cause of Allah and after that were killed or died, surely, Allah will provide a good provision for them. And verily, it is Allah Who indeed is the Best of those who make provision.
59.	Truly, He will make them enter an entrance with which they shall be well-pleased, and verily, Allah indeed is All-Knowing, Most Forbearing.
60.	That is so. And whoever has retaliated with the like of that which he was made to suffer, and then has again been wronged, Allah will surely help him. Verily! Allah indeed is Oft-Pardoning, Oft- Forgiving.
61.	That is because Allah merges the night into the day, and He merges the day into the night. And verily, Allah is All-Hearer, All-Seer.
62.	That is because Allah He is the Truth (the only True God of all that exists, Who has no partners or rivals with Him), and what they (the polytheists) invoke besides Him, it is Batil (falsehood) And verily, Allah He is the Most High, the Most Great.
63.	See you not that Allah sends down water (rain) from the sky, and then the earth becomes green? Verily, Allah is the Most Kind and Courteous, Well-Acquainted with all things.
64.	To Him belongs all that is in the heavens and all that is on the earth. And verily, Allah He is Rich (Free of all wants), Worthy of all praise.
65.	See you not that Allah has subjected to you (mankind) all that is on the earth, and the ships that sail through the sea by His Command? He withholds the heaven from falling on the earth except by His Leave. Verily, Allah is, for mankind, full of Kindness, Most Merciful.
66.	It is He, Who gave you life, and then will cause you to die, and will again give you life (on the Day of Resurrection). Verily! Man is indeed an ingrate.
67.	For every nation We have ordained religious ceremonies (e.g. slaughtering of the beast of cattle during the three days of stay at Meena (Makkah) during the Hajj (pilgrimage)) which they must follow; so let them (pagans) not dispute with you on the matter, (i.e. to eat of the cattle which you slaughter, and not to eat of cattle which Allah kills by its natural death)but invite them to your Lord. Verily! You (O Muhammad SAW) indeed are on the (true) straight guidance. (i.e. the true religion of Islamic Monotheism).
68.	And if they argue with you (as regards the slaughtering of the sacrifices), say; "Allah knows best of what you do.
69.	"Allah will judge between you on the Day of Resurrection about that wherein you used to differ."

70. Know you not that Allah knows all that is in heaven and on earth?
Verily, it is (all) in the Book (Al-Lauh Al-Mahfooz).
Verily! That is easy for Allah.
71. And they worship besides Allah others for which He has sent down no authority,
and of which they have no knowledge
and for the Zalimoon (wrong-doers, polytheists and disbelievers in the Oneness of Allah) there is no helper.
72. And when Our Clear Verses are recited to them, you will notice a denial on the faces of the disbelievers!
They are nearly ready to attack with violence those who recite Our Verses to them.
Say: "Shall I tell you of something worse than that?
The Fire (of Hell) which Allah has promised to those who disbelieve, and worst indeed is that destination!"
73. O mankind! A similitude has been coined, so listen to it (carefully):
Verily! Those on whom you call besides Allah, cannot create (even) a fly, even though they combine together for the purpose.
And if the fly snatched away a thing from them, they would have no power to release it from the fly.
So weak are (both) the seeker and the sought.
74. They have not estimated Allah His Rightful Estimate; Verily, Allah is All-Strong, All-Mighty.
75. Allah chooses Messengers from angels and from men. Verily, Allah is All-Hearer, All-Seer.
76. He knows what is before them, and what is behind them. And to Allah return all matters (for decision).
77. O you who believe! Bow down, and prostrate yourselves, and worship your Lord and do good that you may be successful. 🕌
78. And strive hard in Allah's Cause as you ought to strive (with sincerity and with all your efforts that His Name should be superior). He has chosen you (to convey His Message of Islamic Monotheism to mankind by inviting them to His religion, Islam), and has not laid upon you in religion any hardship, it is the religion of your father Ibrahim (Abraham) (Islamic Monotheism).
It is He (Allah) Who has named you Muslims both before and in this (the Quran), that the Messenger (Muhammad SAW) may be a witness over you and you be witnesses over mankind!
So perform AsSalat (Iqamat-as-Salat), give Zakat and hold fast to Allah (i.e. have confidence in Allah, and depend upon Him in all your affairs) He is your Maula (Patron, Lord, etc.),
what an Excellent Maula (Patron, Lord, etc.) and what an Excellent Helper!

